

快速參考指南

hp deskjet 948c/940c/920c series 印表機*

*有些印表機型號不是所有的區域都有提供

目錄

介紹 hp deskjet 印表機	1
包裝箱中的物品	1
列印墨匣	1
印表機纜線	1
軟體更新	1
護取協助	2
快速說明	2
在 DOS 下獲取協助	3
與 hp 貼心服務聯絡	4
hp 的支援程序	4
hp 支援網站	4
hp 貼心服務電話方式	5
獲得 hp 貼心服務維修服務	6
獲得擴充擔保	6
解決 Windows 安裝問題	7
有限保固聲明	11
環境聲明	13
產品規格	14
regulatory notices	內頁

聲明

Microsoft、MS-DOS 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的註冊商標。

Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的註冊商標。

Mac、Macintosh 和 MacOS 是 Apple Computer, Inc. 的商標，已在美國和其他國家註冊。

能源之星是美國環保署 (United States Environmental Protection Agency) 在美國的註冊商標。

注意

本手冊內容若有變更，恕不另行通知。

Hewlett-Packard 對此文件不作任何形式的擔保，包括（但不限於）特殊用途之適銷性或適用性的暗示擔保。

Hewlett-Packard 對此處包含的錯誤或與本文件的提供、執行或使用本手冊所造成的偶然或繼發性損壞不承擔任何法律責任。

未經 Hewlett-Packard 公司預先書面許可，不得將本文件的任何部分影印、複製或翻譯成其他語言。

術語與排版慣例

快速參考指南中使用了以下術語與排版慣例：

術語

HP Deskjet series 印表機被稱為 **HP Deskjet** 或 **HP 印表機**。

符號

> 這個符號可以導引您使用一系列的軟體使用步驟。例如：

按一下**開始** > **程式集** > **hp deskjet series** > **快速說明**以檢閱**快速說明**電子版指南。

小心

小心表示可能會損壞 HP Deskjet 印表機或其他設備。

例如：

小心！ 不要觸及印表機墨匣噴嘴或銅接點。碰觸這些部分可能會在列印時導致阻塞、墨水污跡、以及電子接點接觸不良。

介紹 hp deskjet 印表機

包裝箱中的物品

感謝您購買 HP Deskjet 印表機！您的印表機包裝箱包含下列項目：

- HP Deskjet 印表機（948c series、940c series 或 920c series）
- 電源線
- 印表機軟體光碟
- *快速參考指南*
- *快速入門海報*
- 黑色列印墨匣
- 三色列印墨匣

在您的包裝箱中，如果缺少了任何一項，請通知您的 HP 經銷商或與「HP 貼心服務」聯絡。請參閱「與 hp 貼心服務聯絡」以獲得更多資訊。

列印墨匣

HP Deskjet 印表機包裝箱內附有黑色和彩色兩個列印墨匣。每一個列印墨匣包裝盒和電子版*快速說明*手冊中，都包含安裝說明。

更換列印墨匣時，請確認您有正確的零件號碼：

- 黑色 – HP 15 (6615A)
- 三色 – HP 78 (C6578)

印表機纜線

印表機包裝箱內不附帶印表機纜線。請購買下列纜線中的一種，以便將印表機連接到電腦上：

- 用於所有 Windows 系統的 IEEE 1284 標準平行介面纜線
- 可用於 Macintosh 系統和 Windows 98、Me、NT、2000 系統的 USB 標準介面纜線

軟體更新

印表機軟體，也稱為印表機驅動程式，可以把列印請求傳送到印表機。使用下列方法之一可獲得印表機軟體的副本和更新版：

- 從 HP 網站下載印表機軟體。
- 打電話到「HP 貼心服務」索取包含軟體更新檔案的光碟。

請參閱「與 hp 貼心服務聯絡」，以尋找「貼心服務」電話號碼和網站位址。

獲取協助

快速說明

電子版手冊 *快速說明* 提供使用 HPDeskjet 印表機的說明。同時，也提供您資訊，協助解決印表機可能會出現的問題。

Windows 95、98、Me、2000 和 NT 4.0 使用者

透過 hp 印表機助理，開啓 *快速說明*，此工具也提供下列內容：

- 透過 HP 貼心服務提供支援
- 列印方法
- 其他 HP 產品的購物連結
- 連結到印表機軟體更新

安裝印表機軟體後，印表機助理圖示將顯示在 Windows 桌面上。

存取 *快速說明*

要檢視 *快速說明*：

1. 在電腦桌面上的 **hp 印表機助理** 圖示按兩下。
hp 印表機助理出現。
2. 按一下 **快速說明** 按鈕，顯示手冊主題。

也可透過按一下「開始」功能表中的 **開始 > 程式集 > hp deskjet series > 印表機助理 > 快速說明** 來開啓 *快速說明*。

快速說明 的 Adobe Acrobat 版本

本 *快速說明* 手冊也以下列語言提供：

- 土耳其語
- 立陶宛語
- 印尼語
- 克羅地亞語
- 希伯來語
- 希臘語
- 阿拉伯語
- 保加利亞語
- 哈薩克語
- 斯洛文尼亞語
- 斯洛伐克語
- 愛沙尼亞語
- 羅馬尼亞語

如果要以這些語言其中之一檢視手冊：

1. 在電腦桌面上按兩下 **hp 印表機助理** 圖示。
2. 在 hp 印表機助理畫面，按一下 **快速說明** 按鈕。
3. 在 *快速說明* 畫面底部選取 **其他語言的快速說明**。
4. 請將印表機軟體光碟插入電腦的光碟機中。

5. 在出現的清單中選擇希望使用的語言。
 - 如果您的電腦上安裝了 Acrobat Reader，那麼將顯示 *快速說明*。
 - 如果您的電腦上未安裝 Acrobat Reader，那麼它將自動安裝，隨後顯示 *快速說明*。

Macintosh 使用者

在 Macintosh 電腦中，需要使用 Adobe Acrobat Reader 來檢視 *快速說明* 手冊。如果未安裝 Acrobat Reader，可從印表機軟體光碟中安裝。

要開啓 *快速說明*：

1. 請將印表機軟體光碟插入電腦的光碟機中。
hp deskjet 畫面出現。
2. 選擇您所需要語言的**使用者手冊**資料夾。
3. 執行下列作業之一：
 - 按兩下 **電子版使用者手冊**圖示（如果您的電腦上已安裝了 Acrobat Reader）
- 或 -
 - 按兩下 **Acrobat Reader 安裝程式**圖示（如果您的電腦上未安裝 Acrobat Reader）。

將自動安裝 Adobe Acrobat Reader。
安裝完成後，按兩下 **電子版使用者手冊**圖示以顯示 *快速說明*。

在 DOS 下獲取協助

在 DOS 作業系統中，有關 HP Deskjet 印表機的資訊儲存在名為 *dosread.txt* 的文字文件中。此檔案位於印表機軟體光碟中的 \<language code>\djcp\ 目錄下。可在下面的清單中找到相應的代碼，替換 <語言代碼>。例如，要讀取英文檔案，則在 \enu\djcp 目錄下開啓 dosread.txt。

語言 ...	代碼 ...
印尼語	bin
保加利亞語	bul
簡體中文	chs
繁體中文	cht
捷克語	csy
丹麥語	dan
德語	deu
英語	enu
西班牙語	esm
芬蘭語	fin
法語	fra
匈牙利語	hun
義大利語	ita
日語	jpn
韓語	kor
哈薩克語	kzh
荷蘭語	nld
挪威語	non
波蘭語	plk
葡萄牙語	ptb
俄語	rus
瑞典語	svc
泰國語	tha

與 hp 貼心服務聯絡

hp 的支援程序

「HP 貼心服務」的服務和支援提供關於使用 HP Deskjet 印表機或解決印表機問題的專家建議。有多種獲取協助的方法。但是，如果您以下列順序尋求協助，那麼「HP 貼心服務」的支援程序最有效：

1. 使用 **快速說明**。
請參閱「獲取協助」以獲得更多資訊。
2. 存取「HP 貼心服務」電子支援。
請參閱「hp 支援網站」以獲得更多資訊。
3. 在辦公時間內用電話聯絡「HP 貼心服務」。

請參閱「用電話與 hp 貼心服務聯絡」以獲得更多資訊。

注意 支援選項和可用性隨產品、國家 / 地區和語言的不同而有所差異。

hp 支援網站

如果您能存取 Internet，那麼可獲取有關印表機的大量資訊，進入使用者社區論壇並獲取 HP 電子郵件支援。請檢查下表中所顯示的網站。如果您需要的國家或語言未在表中列出，那麼請在線上存取「HP 貼心服務」www.hp.com/apcpo-support/regional.html，查看您所使用語言的網站是否可用。

語言 ...	網站 ...
日語	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
西班牙語	http://www.hp.com/cposupport/es
法語	http://www.hp.com/cposupport/fr
英語	http://www.hp.com/go/support
瑞典語	http://www.hp.com/cposupport/sv
義大利語	http://www.hp.com/cposupport/it
葡萄牙語	http://www.hp.com/cposupport/pt
德語	http://www.hp.com/cposupport/de
繁體中文	http://taiwan.support.hp.com
韓語	http://www.hp.co.kr/go/support
簡體中文	http://www.hp.com.cn/go/support

hp 貼心服務電話方式

免費電話支援期間

在印表機電話支援期間，HP 可提供免費電話支援。下面的清單顯示了您所在地區的電話支援期間。要獲得更多資訊，請參閱 HP 的網站 www.hp.com/cpsosupport/guide/psd/cscinfo.html。

地區	電話支援*
北美 - 包括加拿大	30 天
亞太地區	30 天
歐洲	1 年
拉丁美洲	30 天

* 仍需支付電話公司一般收取之費用。

撥打電話前

當您坐在電腦和印表機前請打電話給 HP 技術服務人員。為更快速地為您服務，您應準備好描述問題，並提供下列資訊：

- 印表機型號（標籤位於印表機前面）
- 印表機序號（標籤位於印表機底部）
- 電腦的作業系統
- 印表機驅動程式（也稱為印表機軟體）的版本

免費電話支援期間過後

免費電話支援期間過後，您仍可獲得 HP 的付費服務。（價格如有變更，恕不另行通知。）

- 對於美國國內不超過 10 分鐘的電話，請撥打 (900) 555-1500。每分鐘收費 2.50 美元。收費最多不超過 25 美元。
- 對於美國國內超過 10 分鐘或來自加拿大的電話，請撥打 (800) 999-1148。每次通話費用為 25 美元，可使用您的 Visa 或 MasterCard 付費。
- 對於來自美國和加拿大以外的電話，請在下列清單中尋找您需要的電話號碼。

地區 ...	電話號碼 ...
土耳其	+90 (0) 212 221 6969
中東，杜拜	+971 4 883 8454
中國	+86 (0) 10 6564 5959
丹麥	+45 (0) 39 29 4099
巴西 （ Greater Sao Paulo 以內）	+55 3747 7799
巴西 （ Greater Sao Paulo 以外）	+55 0800 15 7751
日本	+81 (0) 3 3335 8333
比利時 （法語）	+32 (0) 2 626 88 07
比利時 （荷蘭語）	+32 (0) 2 626 88 06
以色列	+972 (0) 9 9524848
加拿大	1 (905) 206 4663
匈牙利	+36 (0) 1382 1111
印度	+91 11 682 60 35
印度尼西亞	+62 (21) 350 3408
西班牙	+34 9 02321 123
希臘	+30 (0) 1 619 64 11
委內瑞拉	+58 800 47 888
波蘭	+48 22 519 06 00
法國	+33 (0) 1 43 62 34 34
芬蘭	+358 (0) 203 4 7 288
阿根廷	+54 0810 555 5520
俄羅斯， 莫斯科	+7 095 797 3520

地區 ...	電話號碼 ...
俄羅斯， 聖彼得堡	+7 812 346 7997
南非共和國 (RSA 以內)	+27 086 000 1030
南非共和國 (RSA 以外)	+27 11 258 9301
美國	1 (208) 344 4131
英國	+44 (0) 207 512 5202
英國 國際	+44 (0) 207 512 5202
香港	+852 (800) 96 7729
挪威	+47 22 116299
泰國	+66 (2) 661 4000
紐西蘭	+64 (9) 356 6640
馬來西亞	+60 (3) 2952566
馬來西亞， 檳城	+60 1 300 88 00 28
捷克共和國	+42 02 6130 7310
荷蘭	+31 (0) 20 606 8751
智利	+56 800 36 0999
菲律賓	+66 (2) 867 3551
越南	+84 (0) 8 823 4530
奧地利	+43 (0) 810 00 6080
愛爾蘭	+353 (0) 1662 5525
新加坡	+65 272 5300
瑞士	+41 (0) 84 8801111
瑞典	+46 (0) 8 6192170
義大利	+39 (0) 2 264 10350
葡萄牙	+351 21 317 6333
臺灣	+886 2 2717 0055
德國	+49 (0) 180 52 58 143
墨西哥	01 800 472 6684
澳大利亞	+61 3 8877 8000
韓國， (漢城以內)	+82 (2) 3270 0700
韓國， (漢城以外)	+82 080 999 0700

獲得 hp 貼心服務維修服務

如果您的 HP 印表機需要維修，請聯絡「HP 貼心服務」電話支援。技術服務人員會診斷問題並協調維修過程。在您印表機超過有限擔保期內，服務將完全免費。保期後，需酌收維修費用。

獲得擴充擔保

與您的經銷商連絡，延長擔保期限。如果經銷商不提供服務合約，請直接與 HP 電話聯絡，詢問有關 HP 服務協議的情況。在美國，請撥打 (800) 446-0522；在加拿大，請撥打 (800) 268-1221。對於美國和加拿大以外的 HP 服務協議，請與當地的 HP 銷售處聯絡。

解決 Windows 安裝問題

如果在安裝印表機過程中遇到問題，請檢視此部分的資訊。安裝印表機後，如果需要協助，請參閱 [快速說明電子版手冊](#)。

出現什麼問題？

我已插入安裝光碟，但電腦無法讀取資料。



可能原因 ...

- 未將光碟正確插入光碟機中
- 光碟已損壞
- 光碟機已損壞



解決問題的方法 ...

將光碟重新插入光碟機中。請注意，應正確放置光碟。
幾秒鐘後，如果未開始安裝，則可能是光碟或光碟機已損壞。



將另一張光碟插入光碟機中。
如果另一張光碟運作正常，說明光碟已經損壞。
如果無法播放任何光碟，則需要更換或修理光碟機。



從 HP 網站下載印表機軟體（也稱為印表機驅動程式），更換損壞的光碟。
如果沒有 Web 存取權限，請與「HP 貼心服務」聯絡來訂購光碟上的軟體。要尋找距您最近的「HP 貼心服務」中心的電話號碼，請參閱「與 hp 貼心服務聯絡」。

出現什麼問題？

印表機軟體未正確安裝。

可能原因 ...

- 可能與防毒程式衝突
- 可能與其他軟體程式衝突
- 可能與連接到印表機的週邊裝置衝突

解決問題的方法 ...

解除安裝印表機軟體。

1. 按一下**開始 > 程式集 > hp deskjet series > 解除安裝 hp deskjet series**。
2. 按畫面上的說明進行操作。

- 關閉所有正在執行的軟體程式（包括防毒程式）。
- 切斷所有使用平行印表機纜線的週邊裝置（如掃描器或磁帶備份系統）。

重新安裝印表機軟體。請參閱 *快速啟動海報*。

如果仍有關於軟體安裝的問題，請與「**HP 貼心服務**」聯絡。請參閱「**與 hp 貼心服務聯絡**」。

出現什麼問題？

使用 USB 纜線連接印表機和電腦時，未出現「新硬體精靈」。



可能原因 ...

可能未使用 Windows 98、Me 或 2000。



解決問題的方法 ...

請確認正在執行的是 Windows 98、Me 或 2000。
如果未安裝 Windows 98、Me 或 2000，則需要使用平行纜線。

USB 纜線可能未正確連接。



1. 請切斷 USB 纜線與電腦的連接，然後重新連接。
2. 請確認纜線連接牢固。

電腦可能無法啟用 USB。



在 Windows 98、Me 或 2000 中：

1. 按一下**開始 > 設定 > 控制台**。
2. 按兩下**系統**圖示。
3. 選取**裝置管理員**標籤。
4. 按一下「通用序流匯流排控制器」選項旁的加號 (+) 圖示。
 - 如果看到 USB 主控制器和 USB 根集線器列出來，則表示 USB 功能已被支援。
 - 如果這些裝置未被列出，請參閱電腦文件或與電腦製造商聯絡，獲得關於啟用和設定 USB 的詳細資訊。
5. 如果無法啟用 USB，可使用平行纜線連接印表機和電腦。

出現什麼問題？

當用 USB 纜線連接印表機和電腦時，出現「未知裝置」訊息。



可能原因 ...

- 印表機和電腦間的纜線中產生靜電
- USB 纜線可能故障



解決問題的方法 ...

1. 將 USB 電纜線從印表機上拔下。
2. 從印表機上拔出電源線。
3. 等候大約 30 秒鐘。
4. 將電源線插回印表機。
5. 將 USB 纜線插入印表機中。
6. 如果在「找到新硬體」對話方塊中仍然出現「未知裝置」，那麼請替換該 USB 纜線或使用平行纜線。

Hewlett-Packard 有限保固聲明

地區	軟體	印表機墨頭	印表機
北美（包括加拿大）	90 天	90 天	90 天
亞太	90 天	90 天	90 天
歐洲	90 天	90 天	1 年
拉美	90 天	90 天	90 天

A. 有限保固的範圍

1. Hewlett-Packard (HP) 向終端使用者客戶保證，上述 HP 產品在其有效保證期限內，不會有材料和工藝上的瑕疵，此保證期限自客戶購買日起生效。客戶有責任保存購買日期的憑證。
2. 對於軟體產品，HP 的有限保證只適用於不能執行程式指令的情況。HP 並不保證產品的運作不會發生中斷或錯誤。
3. HP 的有限保證只涵蓋因正常使用產品而發生的瑕疵，而不適用於下列任何一種情況：
 - a. 不適當的維護或修改。
 - b. 非 HP 提供或支援的軟體、介面、媒體、零件或者用品。
 - c. 產品規格以外的操作。
4. 對於 HP 印表機產品，使用非 HP 或重填裝的墨匣不會影響對客戶的保證或者任何 HP 與客戶之間的支援合約。然而，如果印表機因為使用非 HP 或重填裝的墨匣出問題或受損，HP 會針對該項問題或損壞的維修收取標準的時間和材料費。
5. 如果 HP 在有效的保證期限內，收到 HP 保證範圍內的任何軟體、媒體或墨匣產品瑕疵的通知時，HP 應該更換有瑕疵的產品。如果 HP 在有效的保證期限內收到 HP 保證範圍內的任何硬體產品的瑕疵通知時，HP 可以選擇修理或更換有瑕疵的產品。
6. 如果 HP 不能修理或更換在 HP 保證範圍且有效期限內的瑕疵產品，HP 應該在接到通知後於合理的時間內，退還購買產品的價錢。
7. 未收到客戶的瑕疵產品前，HP 沒有義務進行修理、更換或退款。
8. 更換品可能是新產品或者如新的產品，只要在功能性上至少相當於被更換的產品即可。
9. HP 的有限保固，在任何具有 HP 產品經銷的國家都有效，除了中東、非洲、阿根廷、巴西、墨西哥、委內瑞拉和法國的 Departements D'Outre Mer 以外；在這些除外的地區，保證只在購買國家有效。其他保證服務，如現場實地服務，可以由 HP 或授權進口商 HP 產品分銷處所的 HP 授權服務機構提供。

B. 保固的限制

1. 在當地法律許可的範圍內，對於 HP 的產品，HP 及其協力廠商都不會明示或暗示地提供其它保證或任何條件，並對於產品適銷性、品質滿意度以及針對特定用途的適用性之暗示保證或條件，特別不予擔保。

C. 責任的限制

1. 在當地法律許可的範圍內，這份保固聲明中提供的補救措施是客戶能得到的唯一補救措施。
2. 在當地法律許可的範圍內，除了本保固聲明中明確提出的義務之外，不論是否基於合約、侵權、或其它法律理論，也不論是否已告知損害的可能性，HP 及其協力廠商絕對不為直接、間接、特殊、意外或者因果性的傷害負責。

D. 當地法律

1. 這份保固聲明賦予客戶特定的法律權利。客戶也可能有其它權利，這種權利在美國因州而異，在加拿大因省而異，在世界各地則因國而異。
2. 在本保固聲明與當地法律不一致的範圍下，本保固聲明應該視為已修改，以與當地法律一致。在當地法律之下，本保固聲明的某些無擔保聲明和限制條款可能不適用於客戶。例如，美國的某些州以及美國以外的某些政府（包括加拿大的各省），可能會：
 - a. 排除本保固聲明的無擔保聲明和限制條款，以免限制客戶的法定權利（例如英國）；
 - b. 限制廠商執行此無擔保聲明或限制條款的能力，或者
 - c. 賦予客戶其它的保固權利，指定讓廠商不能拒絕擔保的暗示保固期限，或者不容許對暗示保固期限設限。
3. 對於澳洲和紐西蘭地區的客戶交易，本保固聲明中的條款，除了法律容許的範圍外，不排除、限制或修改，同時亦附加於，對此地區客戶銷售 HP 產品的強制性法定權利。

環境聲明

Hewlett-Packard 不斷改進 deskjet 印表機的設計程序，盡可能減少對辦公室環境及生產、裝運、使用印表機的場所造成的負面影響。

Hewlett-Packard 還發展了一些程序，盡可能減少處理或淘汰舊印表機所帶來的負面影響。

減少紙張用量，消除環境影響

紙張使用：印表機的自動／手動雙面列印功能可減少紙張用量，以及對自然資源的需求。本印表機可使用符合 DIN 19 309 標準的再生紙。

再生紙：本印表機的所有附帶文件都使用再生紙印製。

臭氧：消耗臭氧的化學物質如 CFC，已從 Hewlett-Packard 生產過程中去除。

再生利用

印表機的設計中已考慮到資源的再生利用。在確保功能性和可靠性的同時，盡可能減少各種材料的使用數量。不同的材料經特殊設計，易於分離。緊固件和其他連接裝置使用一般工具即可尋找、檢修和拆卸。為了更有效的進行拆卸和維修，設計了便於檢修的高優先權零件。塑膠零件的設計基本上只使用兩種以下的顏色，以增加再生利用的可行性。一些小零件以特殊的顏色明確標記，以方便使用者檢修。

印表機包裝：本印表機使用經挑選的包裝材料，以可能的最低成本提供最大的保護，同時努力將其對環境的影響降至最小並易於再生利用。HP Deskjet 印表機耐用的設計可減少包裝材料並將損壞率降到最低。

塑膠零件：所有主要塑膠製品和塑膠零件均根據國際標準加以標記。此印表機機箱和底盤的所有塑膠零件都可進行技術處理以便再生利用，並且都使用單一聚合物。

產品壽命：為確保 HP Deskjet 印表機的使用壽命，HP 提供下列服務：

- **擴充擔保：**請參閱本手冊的「與 hp 貼心服務聯絡」部分。
- 在產品停產後五年內仍可買到**維修零件和耗材**。
- **產品回收：**要將使用壽命已盡的產品和墨匣退還給 HP，請聯絡當地「HP 經銷商」或「服務中心」以取得資訊。

能源消耗

本產品可使用「**能源之星®** 程式」（美國和日本）。**能源之星**是一個可選擇性使用的程式，制定目的旨在鼓勵開發節省能源、高效率的辦公室產品。



能源之星是在美國環保署註冊有案的服務標誌。作為**能源之星**的合作伙伴，Hewlett-Packard 公司已確認此產品符合節省能源、高效率的「**能源之星**指導方針」。

關閉模式下的能源消耗：為避免不必要的能源消耗，可關閉印表機電源，然後切斷印表機電源線與電源的連接。

產品規格

列印速度

948c series 印表機

黑色文字列印速度：

草稿：每分鐘 12 頁

一般：每分鐘 6.8 頁

最佳：每分鐘 3.1 頁

有彩色圖形的混合文字列印速度：

草稿：每分鐘 10 頁

一般：每分鐘 5.4 頁

最佳：每分鐘 1.2 頁

940c series 印表機

黑色文字列印速度：

草稿：每分鐘 12 頁

一般：每分鐘 6.7 頁

最佳：每分鐘 2.9 頁

有彩色圖形的混合文字列印速度：

草稿：每分鐘 10 頁

一般：每分鐘 5.3 頁

最佳：每分鐘 1.2 頁

920c series 印表機

黑色文字列印速度：

草稿：每分鐘 9 頁

一般：每分鐘 5.2 頁

最佳：每分鐘 2.5 頁

有彩色圖形的混合文字列印速度：

草稿：每分鐘 7.5 頁

一般：每分鐘 2.2 頁

最佳：每分鐘 1.2 頁

記憶體

所有型號：

2 MB 內建 RAM

用電量

所有型號：

關閉時最大 2 瓦

不列印時平均 4 瓦

列印時平均 40 瓦

公開噪聲排放量符合 ISO 9296 標準

所有型號：

聲能等級，LwAd (1B = 10 dB)：

最佳模式為 59 dB

聲壓等級，LpAm（旁邊位置）：

一般模式為 46 dB

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.